

Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 24.10.2013 — Stromberg Menswear v. SMHV — Leketoy Stormberg Inter (STORMBERG)

(Asia T-451/12) ⁽¹⁾

(Yhteisön tavaramerkki — Menettämistä koskeva menettely — Aikaisempi yhteisön tavaramerkiksi rekisteröity sanamerkki STORMBERG — Tavaramerkin haltijan luopuminen riidanalaisesta tavaramerkistä — Päätös lopettaa menettämistä koskeva menettely — Menetetyn määräajan palauttamista koskeva hakemus — Perusteluvelvollisuus — Asetuksen (EY) N:o 207/2009 58 artiklan 1 kohta, 76 artiklan 1 kohta ja 81 artiklan 1 kohta — Kanne, jonka tutkittavaksi ottamisen edellytykset selvästi puuttuvat tai joka on selvästi täysin perusteeton)

(2013/C 367/50)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Stromberg Menswear Ltd (Leeds, Yhdistynyt kuningaskunta) (edustajat: asianajaja A. Tsoutsanis ja solicitor C. Tulley)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) (asiamies: J. Crespo Carrillo)

Vastapuoli SMHV:n valituslautakunnassa ja väliintulija unionin yleisessä tuomioistuimessa: Leketoy Stormberg Inter AS (Kristiansand S, Norja) (edustajat: aluksi asianajaja T. Mølsgaard, sitten asianajaja J. Løje)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne SMHV:n neljännen valituslautakunnan 3.8.2012 tekemästä päätöksestä (asia R 389/2012-4), joka koskee Stromberg Menswear Ltd:n ja Leketoy Stormberg Inter AS:n välistä menettämistä koskevaa menettelyä

Määräysosa

- 1) *Kanne hylätään.*
- 2) *Stromberg Menswear Ltd velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.*

⁽¹⁾ EUVL C 63, 2.3.2013.

Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 24.10.2013 — Stromberg Menswear v. SMHV — Leketoy Stormberg Inter (STORMBERG)

(Asia T-457/12) ⁽¹⁾

(Yhteisön tavaramerkki — Yhteisön tavaramerkiksi rekisteröity sanamerkki STORMBERG — Valitus hakemuksesta yhteisön tavaramerkin muuntamiseksi kansallisiksi tavaramerkkihakemuksiksi — Edellytysten puuttuminen tutkittavaksi ottamiselle valituslautakunnassa — Selvästi täysin perusteeton kanne)

(2013/C 367/51)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Stromberg Menswear Ltd (Leeds, Yhdistynyt kuningaskunta) (edustajat: asianajaja A. Tsoutsanis ja solicitor C. Tulley)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) (asiamies: J. Crespo Carrillo)

Vastapuoli SMHV:n valituslautakunnassa ja väliintulija unionin yleisessä tuomioistuimessa: Leketoy Stormberg Inter AS (Kristiansand S, Norja) (edustajat: aluksi asianajaja T. Mølsgaard, sitten asianajaja J. Løje)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne SMHV:n neljännen valituslautakunnan 3.8.2012 tekemästä päätöksestä (asia R 428/2012-4), joka koskee Leketoy Stormberg Inter AS:n tekemää hakemusta yhteisön tavaramerkin muuntamiseksi kansallisiksi tavaramerkkihakemuksiksi

Määräysosa

- 1) *Kanne hylätään.*
- 2) *Stromberg Menswear Ltd velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.*

⁽¹⁾ EUVL C 63, 2.3.2013.

Kanne 2.8.2013 — APRAM v. Euroopan komissio

(Asia T-403/13)

(2013/C 367/52)

Oikeudenkäyntikieli: portugali

Asianosaiset

Kantaja: APRAM — Administração dos Portos da Região Autónoma da Madeira, SA (Funchal, Portugali) (edustaja: asianajaja M. Gorjão-Henriques)

Vastaaja: Euroopan komissio

Vaatimukset

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

— kumoamaan 27.3.2013 tehdyn Euroopan komission päätöksen C(2013) 1870 final, jolla pienennetään koheesiorahastosta saatua tukea "Madeiran autonominen alue — Porto do Caniçalin satamainfrastruktuurin kehittäminen" -nimiselle hankkeelle Madeiralle Portugalissa, 1 ja 2 artiklan

— toteamaan, että nyt esillä olevassa asiassa ei voida soveltaa asetusta (EY) N:o 16/2003⁽¹⁾ eikä erityisesti sen 7 artiklaa, koska olennaisia menettelymääräyksiä ja asetusta (EY) N:o 1164/94⁽²⁾ on rikottu ja joka tapauksessa unionin oikeusjärjestyksen voimassa olevia yleisiä oikeusperiaatteita on loukattu

— julistamaan, että komission on maksettava tuen loppuosa

— toissijaisesti:

a) toteamaan jo maksettujen summien palauttamismenettelyn vanhentumisen ja vielä maksatonta summaa koskevan retentio-oikeuden

b) toteamaan Euroopan komission velvollisuuden pienentää sitä oikaisua, jonka se on tehnyt niiden sääntöjenvastaisuuksien suhteen, jotka voivat johtaa jäljellä olevan tukisumman maksamatta jättämiseen kokonaisuudessaan ja kaikkien 3.6.2003 jälkeen maksettujen, mutta kesäkuun 2002 ja helmikuun 2003 välisenä aikana laskutettujen menojen palauttamiseen kokonaisuudessaan

— joka tapauksessa veloittamaan Euroopan komission oikeudenkäyntikulujen korvaamiseen.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kanteensa tueksi kantaja vetoaa kuuteen kanneperusteeseen.

1) Ensimmäinen kanneperuste, joka perustuu menojen tukikelpoisuutta koskevien normien rikkomiseen

Riidanalaisella päätöksellä rikotaan perustamissopimuksen soveltamista koskevia oikeussääntöjä, erityisesti niitä, jotka liittyvät eurooppalaisista rahastoista rahoitettujen menojen tukikelpoisuuteen, eli asetuksen (EY) N:o 1164/94 11 artiklaa ja asetuksen (EY) N:o 16/2003 7 artiklaa. Tältä osin osapuolet ovat eri mieltä siitä, ovatko tukikelpoisuuskauden alkamisen jälkeen ja sen aikana maksetut menot eurooppalaisen rahoituksen kannalta tukikelpoisia menoja, jos ne ovat aikaisemman laskun kohteena.

2) Toinen kanneperuste, joka perustuu asetuksen (EY) N:o 16/2003 artiklan lainvastaisuuteen olennaisten menettelymääräysten rikkomisen ja hierarkkisesti ylemmäntasoisen normin rikkomisen vuoksi

Päätös on myös lainvastainen, koska se perustuu asetukseen N:o 16/2003, joka on lainvastainen, koska komissaarien collegio ei ole antanut sitä valtuutusmenettelyssä, kirjallisessa menettelyssä eikä missään muussakaan komission työjärjestykseen⁽³⁾ perustuvassa yksinkertaistetussa menettelyssä, koska tämän työjärjestyksen 18 artiklaa ei ole noudatettu ja koska komissio tulkitsee asetuksen N:o 16/2003 7 artiklaa ristiriitaisesti asetuksen (EY) N:o 1164/94 kanssa.

3) Kolmas kanneperuste, joka perustuu subsidiariteettiperiaatteen loukkaamiseen

Subsidiariteettiperiaate edellyttää kulujen korvauskelpoisuuteen sovellettavien kansallisten sääntöjen vahvistamista, koska taloudellinen, sosiaalinen ja alueellinen yhtenäisyys on ala, jolla toimivalta on jaettu unionin ja jäsenvaltioiden kesken ja jonka puitteissa tätä periaatetta on noudatettava. Asetuksella N:o 16/2003 sitä kuitenkin loukataan siltä osin kuin siinä paitsi jätetään tuomatta esiin tämä periaate, siinä ei myöskään perustella sillä käyttöön otetun järjestelmän tarvetta tähän periaatteen nähden.

4) Neljäs kanneperuste, joka perustuu luottamuksensuojan ja oikeusvarmuuden periaatteen loukkaamiseen ja siihen, että hallinto laiminlyö velvollisuuttaan noudattaa omia toimiaan

Euroopan komission vakiintunut hallinnollinen käytäntö on tullut kyseessä olevaa normia siten kuin APRAM sitä nyt käsiteltävässä asiassa puoltaa.

Tämä tulkinta on peräisin komission hyväksymistä lähteistä ja se on annettu tiedoksi Portugalin tasavallalle muiden jäsenvaltioiden tavoin; sen sisällön mukaan Portugalin valtio voi legitimitä luottaa sellaisten laskujen tukikelpoisuuteen, jotka on saatu ennen komissiolle tehtyä täydellistä hakemusta ja maksettu tämän jälkeen. Tämä oli myös toimivaltaisten kansallisten viranomaisten näkemys. APRAMilla oli näin ollen perusteltu luottamus siihen, että kyseiset kulut olivat tukikelpoisia.

Komission sittemmin puoltama tulkinta loukkaa selvästi oikeusvarmuuden periaatetta, koska se johtaa huomattaviin taloudellisiin rasitteisiin APRAMille ilman, että se olisi oikein tai ennalta arvattavaa.

5) Viides kanneperuste, joka perustuu suhteellisuusperiaatteen loukkaamiseen

Vaikka pitääkin paikkansa, että asetuksen N:o 1164/94 liitteessä II olevan H artiklan mukaan komissio voi tehdä tarpeelliseksi katsomiaan taloudellisia oikaisuja, jotka voivat merkitä myönnetyn tuen peruuttamista kokonaan tai osittain, sen täytyy myös noudattaa suhteellisuusperiaatetta ja ottaa huomioon kunkin asian olosuhteet, kuten sääntöjenvastaisuuden laji, ja sen taloudellisen vaikutuksen ulottuvuus, joita hallinto- tai valvontajärjestelmien mahdollisilla puitteilla voi olla niin, ettei se toteuta

suhteettomia toimenpiteitä. Näin ollen ei voida ymmärtää, että myönnetty tuki saatetaan kokonaan peruuttaa, koska 100 prosentin oikaisua sovelletaan ainoastaan silloin, kun hallinto- ja valvontajärjestelmän puutteet tai todettu sääntöjenvastaisuus merkitsevät yhteisön sääntöjen täydellistä noudattamatta jättämistä, joka koskee kaikkia sääntöjenvastaisia maksuja. Koska näin ei ole, viranomaiset ehdottavat suuruudeltaan 5 %:n, 2 %:n tai 0 %:n oikaisuja.

Kyseessä olevan normin tulkintaan liittyvät vaikeudet ovat ratkaiseva lieventävä tekijä, joka komission on aina otettava huomioon. Olosuhteiden mukaan on olemassa vähemmän rajoittavia toimenpiteitä — pienennetyt kannat tai nollakannat mukainen oikaisu — tavoitellun päämäärän saavuttamiseksi. Vaikka komissio näin ollen päättäisikin oikaista myönnettyjä tukia — minkä kantaja riitauttaa — tämä oikaisu ei missään nimessä saisi olla 5 prosenttia suurempi, ja sen olisi itse asiassa oltava pienempi tai nolla.

6) Kuudes kanneperuste, joka perustuu vanhentumiseen

Mahdollisuus vaatia 3.6.2003 edeltäneiden kulujen palauttamista on joka tapauksessa jo vanhentunut, koska viimeisin lasku on päivätty 28.2.2003 eli kolme kuukautta ja kaksi päivää ennen kyseistä päivämäärää. Asetuksen N:o 2988/95⁽⁴⁾ mukaan seuraamusmenettelyn vanhentumisaika on neljä vuotta väärinkäytöksestä.

⁽¹⁾ Neuvoston asetuksen (EY) N:o 1164/94 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista erityissäännöistä koheesiorahastosta osarahoitettavista toimista aiheutuvien menojen tukikelpoisuuden osalta 6.1.2003 annettu komission asetus (EY) N:o 16/2003 (EYVL L 2, s. 7).

⁽²⁾ Koheesiorahastosta 16.5.1994 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 1164/94 (EYVL L 130, s. 1).

⁽³⁾ EYVL L 308, 8.12.2000, s. 26.

⁽⁴⁾ Euroopan yhteisöjen taloudellisten etujen suojaamisesta 18.12.1995 annettu neuvoston asetus (EY, Euratom) N:o 2988/95 (EYVL L 312, s. 1).

Kanne 2.8.2013 — Companhia Previdente ja Socitrel v. komissio

(Asia T-409/13)

(2013/C 367/53)

Oikeudenkäyntikieli: portugali

Asianosaiset

Kantajat: COMPANHIA PREVIDENTE — Sociedade de Controlo de Participações Financeiras, SA (Lissabon, Portugali) ja

SOCITREL — Sociedade Industrial de Trefilaria, SA (Trofa, Portugali) (edustajat: asianajajat D. Proença de Carvalho, J. Caimoto Duarte, F. Proença de Carvalho ja T. Luísa Faria)

Vastaaja: Euroopan komissio

Vaatimukset

Kantajat vaativat unionin yleistä tuomioistuinta

- ottamaan kanteen tutkittavaksi
- kumoamaan Euroopan komission kilpailun pääosaston 24.5.2013 tekemän päätöksen D/2013/048425, jolla se hylkäsi vaatimuksen alentaa maksukyvyttömyyden perusteella Socitrelille SEUT 101 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan rikkomista koskevassa menettelyssä määrättyä sakkoa ja totesi samalla Companhia Previdente'n olevan yhteisvastuussa mainitusta sakosta
- kantajille määrättyä sakkoa on alennettava niiden maksukyvyttömyyden perusteella.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantajat vetoavat kahteen kanneperusteeseen.

- 1) Ensimmäinen kanneperuste perustuu siihen, että Euroopan komissio jätti noudattamatta SEUT 296 artiklan mukaista perusteluvollisuuttaan, koska se sivuutti Companhia Previdente -konsernin maksukyvyttömyydestään esittämän näyttöä
 - Kantajat väittävät, että SEUT 296 artiklaa on rikottu, koska päätöstä hylätä vaatimus sakon alentamisesta maksukyvyttömyyden perusteella ei perusteltu asianmukaisesti, koska maksukyvyttömyyttä koskevia edellytyksiä, joiden tutkimista sakon alentaminen Euroopan komission päätöskäytännön (asetuksen n:o 1/2003 23 artiklan 2 kohdan a alakohdan mukaisesti määrättävien sakkokojen laskennasta annettujen suuntaviivojen⁽¹⁾) (jäljempänä suuntaviivat) 35 kohta) sekä Euroopan unionin tuomioistuinten maksukyvyttömyyttä koskevan oikeuskäytännön mukaan edellyttää, ei arvioitu tarkemmin samoin kuin ei myöskään Companhia Previdente -konsernin Euroopan komissiossa käydyn menettelyn aikana esittämiä väitteitä mainittujen edellytysten täyttymisestä sen itsensä osalta.
- 2) Toinen kanneperuste perustuu tosiseikastoa koskevaan virheeseen, ilmeiseen arviointivirheeseen ja suhteellisuusperiaatteen loukkaamiseen siitä syystä, ettei sakkoa alennettu Companhia Previdente -konsernin maksukyvyttömyyden perusteella